WARNING To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual.

AVERTISSEMENT Afin de réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire et bien comprendre le manuel.

ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y entender el manual.
GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference. The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

WORK AREA SAFETY

• Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
• Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
• Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

• Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
• Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
• Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
• Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
• When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
• If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply. Use of an GFCI reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

• Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
• Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
• Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
• Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
• Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
• Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
• If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
• Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

POWER TOOL USE AND CARE

• Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
• Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
• Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
• Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
• Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool’s operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
• Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
• Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
• Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

BATTERY TOOL USE AND CARE

• Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
• Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
• When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
• Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
• Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
• Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 265°F (130°C) may cause explosion.
• Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

SERVICE
• Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
• Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

SPECIFIC SAFETY RULES FOR TUBING CUTTER
• Keep hands and loose clothes away from all cutting edges and moving parts.
• To reduce the risk of explosion, electric shock and property damage, never cut gas lines, electrical lines, or full water lines. Shut off water and drain lines before making a cut.
• WARNING: To reduce the risk of injury, when working in dusty situations, wear appropriate respiratory protection or use an OSHA compliant dust extraction solution.
• Always use common sense and be cautious when using tools. It is not possible to anticipate every situation that could result in a dangerous outcome. Do not use this tool if you do not understand these operating instructions or you feel the work is beyond your capability; contact Milwaukee Tool or a trained professional for additional information or training.
• Maintain labels and nameplates. These carry important information. If unreadable or missing, contact a MILWAUKEE service facility for a free replacement.
• WARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:
  • lead from lead-based paint
  • crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
  • arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

SYMBOLOGY

SPECIFICATIONS

FUNCTIONAL DESCRIPTION
To lock the trigger, push the control switch to the center position. The trigger will not work when the control switch is in the locked position. Always lock the trigger before storing the tool and any time the tool is not in use.

**WARNING**
To reduce the risk of injury, wear gloves when cutting. Cut tubing can be sharp. Do not hold end of tubing. Cutter will rotate tubing when trigger is pulled creating a laceration hazard. Keep hands away from all cutting edges and moving parts. Fingers can be pulled into cutting carriage and be cut or crushed.

**CAUTION**
Do not cut off pieces of tubing less than 1/2" long. Small pieces can be pulled into moving carriage and damage tool.

**Lubricating**
To extend cutter life, use a light oil to lubricate the cutting wheel axle, rollers, and mounting plate when they appear dry.

**Cutting**
The tubing cutter can cut copper tubing from 3/8" to 1" (trade size). Always support the workpiece to prevent rotating and moving during cutting.
1. Open the carriage.
2. Insert the workpiece squarely between the jaws.
3. Line up the cutting line with the cutting blade using the sight-line window.
4. Slide the control switch to Cutting.
5. Hold the tool and workpiece firmly to prevent rotation and moving. Ensure the workpiece is straight and centered in the jaws (see figures). Keep thumb and hand away from jaws and cutting carriage.
6. Pull and hold the trigger.
7. Release the trigger when the cut is complete.
8. Open the carriage.
9. Remove the workpiece. Remove the battery pack before removing small pieces where your fingers are in or near the cutting carriage.

**NOTE:** Do not remove or insert the workpiece without returning the carriage to the open position. Inserting/removing workpieces while the carriage is in the cutting position can damage the cutting wheel and jaws.

**MAINTENANCE**

**WARNING** To reduce the risk of injury, always unplug the charger and remove the battery pack from the charger or tool before performing any maintenance. Never disassemble the tool, battery pack or charger. Contact a MILWAUKEE service facility for ALL repairs.

**Maintaining Tool**

Keep your tool, battery pack and charger in good repair by adopting a regular maintenance program. Inspect your tool for issues such as undue noise, misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, or any other condition that may affect the tool operation. Return the tool, battery pack, and charger to a MILWAUKEE service facility for repair. After six months to one year, depending on use, return the tool, battery pack and charger to a MILWAUKEE service facility for inspection. If the tool does not start or operate at full power with a fully charged battery pack, clean the contacts on the battery pack. If the tool still does not work properly, return the tool, charger and battery pack, to a MILWAUKEE service facility for repairs.

**Cleaning**

Clean dust and debris from vents. Keep handles clean, dry and free of oil or grease. Use only mild soap and a damp cloth to clean, since certain cleaning agents and solvents are harmful to plastics and other insulated parts. Some of these include gasoline, turpentine, lacquer thinner, paint thinner, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents containing ammonia. Never use flammable or combustible solvents around tools.

**Repairs**

For repairs, return the tool, battery pack and charger to the nearest service center.

**ACCESSORIES**

**WARNING** Always remove battery pack before changing or removing accessories. Only use accessories specifically recommended for this tool. Others may be hazardous. For a complete listing of accessories, go online to www.milwaukeetool.com or contact a distributor.

**SERVICE - UNITED STATES**

1-800-SAWDUST (1.800.729.3878)
Monday-Friday, 7:00 AM - 6:30 PM CST
or visit www.milwaukeetool.com

Contact Corporate After Sales Service Technical Support with technical, service/repair, or warranty questions.

Email: metproductsupport@milwaukeetool.com

Become a Heavy Duty Club Member at www.milwaukeetool.com to receive important notifications regarding your tool purchases.

**SERVICE - CANADA**

Milwaukee Tool (Canada) Ltd
1.800.268.4015
Monday-Friday, 7:00 AM - 4:30 PM CST
or visit www.milwaukeetool.ca

**LIMITED WARRANTY USA & CANADA**

Every MIlWAUKEE power tool* (see exceptions below) is warranted to the original purchaser only to be free from defects in material and workmanship. Subject to certain exceptions, MILWAUKEE will repair or replace any part on an electric power tool which, after examination, is determined by MILWAUKEE to be defective in material or workmanship for a period of five (5) years** after the date of purchase unless otherwise noted. Return of the power tool to a MILWAUKEE factory Service Center location or MILWAUKEE Authorized Service Station, freight prepaid and insured, is required. A copy of the proof of purchase should be included with the return product. This warranty does not apply to damage that MILWAUKEE determines to be from repairs made or attempted by anyone other than MILWAUKEE authorized personnel, misuse, alterations, abuse, normal wear and tear, lack of maintenance, or accidents.

Normal Wear: Many power tools need periodic parts replacement and service to achieve best performance. This warranty does not cover repair when normal use has exhausted the life of a part including, but not limited to, chucks, brushes, cords, saw shoes, blade clamps, o-rings, seals, bumpers, driver blades, pistons, strikers, lifters, and bumper cover washers.

*This warranty does not cover Air Nailer & Staplers; Airless Paint Sprayer; Cordless Battery Packs; Gasoline Driven Portable Power Generators; Hand Tools; Hoist – Electric, Lever & Hand Chain; M12™ Heated Gear; Reconditioned Product; and Test & Measurement Products. There are separate and distinct warranties available for these products.
AVERTISSEMENT

Lire toutes les consignes de sécurité, consignes, illustrations et spécifications fournies avec cet outil électrique. Ne pas suivre l’ensemble des règles et instructions peut entraîner une électrocution, un incendie ou des blessures graves. Conserver les règles et les instructions à des fins de référence ultérieure. Le terme «outil électrique» figurant dans les avertissements ci-dessous renvoie à l’outil électrique à alimentation par le réseau (à cordon) ou par batterie (sans fil).

SÉCURITÉ DU LIEU DE TRAVAIL

• Veillez à ce que l’aire de travail soit propre et bien éclairée. Le désordre et le manque de lumière favorisent les accidents.
• Ne pas utiliser d’outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles risquant d’enflammer les poussières ou vapeurs.
• S’assurer que les enfants et les curieux se trouvent à une bonne distance du lieu de travail.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

• Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise secteur utilisée. Ne jamais modifier la fiche, de quelque façon que ce soit. Ne jamais utiliser d’adaptateurs de fiche avec des outils mis à la terre. Les fiches et prises non modifiées réduisent le risque de choc électrique.
• Éviter tout contact avec des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Le risque de choc électrique est accru lorsque le corps est mis à la terre.
• Ne pas exposer les outils électriques à l’eau ou l’humidité. La pénétration d’eau dans ces outils accroît le risque de choc électrique.
• Ne pas maltraiter le cordon d’alimentation. Ne jamais utiliser le cordon d’alimentation pour transporter l’outil électrique et ne jamais débrancher ce dernier en tirant sur le cordon. Garder le cordon à l’écart de la chaleur, de l’huile, des objets tranchants et des pièces en mouvement. Un cordon endommagé ou émêlé accroît le risque de choc électrique.
• Pour les travaux à l’extérieur, utiliser un cordon spécialement conçu à cet effet. Utiliser un cordon conçu pour l’usage extérieur réduit les risques de choc électrique.
• Si l’utilisation d’un outil électrique est inévitable dans un endroit humide, utiliser une source d’alimentation munie d’un disjoncteur de fuite de terre. L’utilisation d’un disjoncteur de fuite de terre réduit le risque de choc électrique.

LIMITED WARRANTY - MEXICO, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN

TECHTRONIC INDUSTRIES’ warranty is for 5 years since the original purchase date.

This warranty applies to products sold in the U.S.A. and Canada only. Please consult the “Service Center Search” in the Parts & Service section of MILWAUKEE’s website www.milwaukeetool.com or call 1.800. SAWDUST (1.800.729.3878) to locate your nearest service facility for warranty service.

SAWDUST (1.800.729.3878) to locate your nearest service facility for warranty service.

TECHTRONIC INDUSTRIES’ warranty is for 5 years since the original purchase date.

This warranty applies to products sold in the U.S.A. and Canada only. Please consult the “Service Center Search” in the Parts & Service section of MILWAUKEE’s website www.milwaukeetool.com or call 1.800. SAWDUST (1.800.729.3878) to locate your nearest service facility for warranty service.
SÉCURITÉ INDIVIDUELLE

• Rester attentif, prêter attention au travail et faire preuve de bon sens lors de l'utilisation de tout outil électrique. Ne pas utiliser cet appareil en cas de fatigue ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
• Porter l'équipement de protection individuel requis. Toujours porter une protection oculaire. Selon les conditions, porter aussi un masque antipoussières, des bottes de sécurité antidérapantes, un casque protecteur ou une protection auditive afin de réduire les blessures.
• Empêcher les démarrages accidentels. S'assurer que la gâchette est en position d'arrêt avant de brancher l'outil à une source de courant, d'insérer la batterie, de le ramasser ou de le transporter. Le fait de transporter un outil électrique en gardant le doigt sur la gâchette ou de mettre sous tension un outil électrique lorsque la gâchette est en position de marche favorise les accidents.
• Retirer les clés de réglage avant de mettre l'outil en marche. Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil peut causer des blessures.
• Ne pas travailler hors de portée. Toujours se tenir bien campé et en équilibre. Une bonne stabilité procure un meilleur contrôle de l'outil électrique en cas d'imprévu.
• Porter une tenue appropriée. Ne porter ni vêtements amples, ni bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à l'écart des pièces en mouvement. Les vêtements flottants, les bijoux ou les cheveux longs risquent d'être happés par les pièces en mouvement.
• Si les outils sont équipés de dispositifs de dépoussiérage, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés. L'utilisation d'un collecteur de poussière permet de réduire les dangers liés à la poussière.
• Ne pas laisser la familiarité avec l'outil acquise par une utilisation fréquente vous rendre suffisant et vous amener à ignorer les règles de sécurité. Une utilisation négligée peut causer une blessure grave en une fraction de seconde.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE

• Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié pour l'application. Un outil électrique approprié exécutera le travail mieux et de façon moins dangereuse s'il est utilisé dans les limites prévues.
• Ne pas utiliser l'outil électrique si le commutateur ne permet pas de le mettre en marche ou de l'arrêter. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par son commutateur est dangereux et doit être réparé.
• Débrancher l'outil et/ou retirer le bloc-piles, si possible, avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de remiser l'outil. Ces mesures de sécurité préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil.
• Entreposer l'outil électrique hors de la portée des enfants et interdire à quiconque de l'utiliser si la personne ne connaît pas bien le produit ou les instructions. Les outils électriques sont dangereux dans les mains d’utilisateurs novices.
• Entretenir les outils électriques et les accessoires. Vérifier qu’aucune pièce mobile n’est mal alignée ou bloquée, qu’aucune pièce n’est brisée et s’assurer qu’aucun autre problème risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l’outil avant de l’utiliser. Plusieurs accidents sont causés par des produits mal entretenus.
• Garder les outils bien affûtés et propres. Des outils correctement entretenus et dont les tranchants sont bien affûtés risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
• Utiliser l'outil électrique, les accessoires, les embouts etc. conformément à ces instructions en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer. L’usage d’un outil électrique pour des applications pour lesquelles il n’est pas conçu peut être dangereux.
• Garder les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d’huile ou de graisse. Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil en toute sécurité en cas de situation imprévue.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA BATTERIE

• Pour recharger le bloc-piles, utiliser seulement le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur pouvant convenir à un type de bloc-piles peut entraîner un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc-piles.
• N’utiliser l’outil électrique qu’avec une batterie recommandée. L’utilisation de tout autre bloc-piles peut créer un risque de blessures et d’incendie.
• Lorsque le bloc-piles n’est pas utilisé, le tenir éloigné des objets en métal tels que les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous, les vis ou d’autres petits objets métalliques qui pourraient connecter les bornes. Le court-circuitage des bornes d’une pile peut entraîner des brûlures ou un incendie.
• Éviter tout contact avec le liquide pouvant être éjecté de la pile en cas de manutention abusive. En cas de contact accidentel, rincer immédiatement les parties atteintes avec de l’eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consulter un médecin. Le liquide éjecté des piles peut causer des irritations ou des brûlures.
• N’utiliser aucun bloc-piles ni aucun outil ayant été endommagé ou modifié. Des piles endommagées ou modifiées peuvent adopter un comportement imprévisible pouvant causer un incendie, une explosion ou le risque de blessures.
• Ne pas exposer le bloc-piles ou l’outil aux flammes ou à une température excessive. Une exposition aux flammes ou à une température supérieure à 130°C (265°F) peut causer une explosion.
• Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger le bloc-piles ou l’outil en dehors de la plage de température spécifiée. Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la pile et augmenter le risque d’incendie.
ENTRETIEN
• Les réparations de l’outil électrique doivent être confiées à un technicien qualifié, utilisant exclusivement des pièces identiques à celles d’origine. Le maintien de la sûreté de l’outil électrique sera ainsi assuré.
• Ne jamais effectuer la réparation d’un bloc-piles endommagé. La réparation du bloc-piles doit être réalisée par le fabricant ou les fournisseurs de service agréés uniquement.

RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES POUR COUPE-TUBES
• Tenir les mains et les vêtements amples loin des rebords tranchants et des pièces en mouvement.
• Pour réduire les risques d’explosion, de décharges électriques ou de dommages matériels, ne jamais couper les conduites d’essence, les canalisations électriques ou les conduites d’eau. Fermer les conduites d’eau et de vidange avant d’effectuer une coupe.

AVERTISSEMENT Afin de minimiser le risque de blessures, lorsque de travaux sont faits dans de situations périssières, porter une protection respiratoire ou bien, utiliser une solution d’extraction de poussière conforme aux normes OSHA.
• Toutjours faire preuve de bons sens et procéder avec prudence lors de l’utilisation d’outils. C’est impossible de prévoir toutes les situations dont le résultat est dangereux. Ne pas utiliser cet outil si vous ne comprenez pas ces instructions d’opération ou si vous pensez que le travail dépasse votre capacité ; veuillez contacter Milwaukee Tool ou un professionnel formé pour recevoir plus d’information ou formation.
• Maintenir en l’état les étiquettes et les plaques d’identification. Des informations importantes y figurent. Si elles sont illisibles ou manquantes, contacter un centre de services et d’entretien MILWAUKEE pour un remplacement gratuit.

AVERTISSEMENT Certaines poussières générées par les activités de ponçage, de coupe, de rectification, de perforage et d’autres activités de construction contiennent des substances considérées être la cause de malformations congénitales et de troubles de l’appareil reproducteur. Parmi ces substances figurent :
• le plomb contenu dans les peintures à base de plomb;
• la silice cristalline des briques, du ciment et d’autres matériaux de maçonnerie, ainsi que
• l’arsenic et le chrome des sciages traités chimiquement. Les risques encourus par l’opérateur envers ces expositions varient en fonction de la fréquence de ce type de travail. Pour réduire l’exposition à ces substances chimiques, l’opérateur doit : travailler dans une zone bien ventilée et porter l’équipement de sécurité approprié, tel qu’un masque anti-poussière spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

PICTOGRAPHIE

\[ V \quad \text{Volts} \]
\[ - - - \quad \text{Courant Direct} \]

AVERTISSEMENT Garder les mains à l’écart des rebords tranchants et des pièces en mouvement. Les doigts peuvent être entraînés dans le chariot de coupe et être coupés ou écrasés.

Coupé

Chariot ouvert

UL Listing Mark pour Canada et États-unis

SPÉCIFICATIONS
No de Cat. ................................. 2471-20
Volts .............................................. 12 CD
Type de batterie ......................... M12™
Type de chargeur ........................ M12™
Capacité (taille du commerce) 3/8", 1/2", 5/8" 3/4", 7/8", 1"
Température ambiante de fonctionnement recommandée ........ 18°C à 50°C (0°F à 125°F)

DESCRIPTION FONCTIONNELLE
1. Gâchette
2. Commutateur de commande
3. Mâchoire du rouleau
4. Mâchoire du couteau
5. Indicateur de coupe avec voyant DEL
6. Indicateur de niveau d’énergie
7. Poignée
8. Chariot de coupe
## MONTAGE DE L’OUTIL

### AVERTISSEMENT
Ne recharger la batterie qu’avec le chargeur spécifique. Pour les instructions de charge spécifiques, lire le manuel d’utilisation fourni avec le chargeur et les batteries.

### Insertion/Retrait de la batterie
Pour retirer la batterie, enfoncer les boutons de déverrouillage et la tirer hors de l’outil.

### AVERTISSEMENT
Il faut toujours retirer la batterie et verrouiller la détente de l’outill avant de changer ou d’enlever les accessoires.

Pour insérer la batterie, la glisser dans le corps de l’outil. S’assurer qu’elle est fixée solidement.

### AVERTISSEMENT
L’emploi d’accessoires autres que ceux qui sont expressément recommandés pour cet outil peut comporter des risques.

### Changement de la meule
Remplacer la meule lorsqu’elle commence à s’émousser. Utiliser seulement des meules de remplacement no 48-38-0010 de MILWAUKEE :
1. Retirer la batterie.
2. Retirer la bague d’attache.
4. Retirer la meule usée.
5. Insérer la nouvelle meule.
6. À l’aide du pouce, pousser et maintenir la mâchoire du couteau vers le bas en la faisant passer dans l’indicateur de coupe.
8. Replacer la bague d’attache.

## MANIEMENT

### AVERTISSEMENT
Il faut toujours retirer la batterie et verrouiller la détente de l’outil avant de changer ou d’enlever les accessoires. L’emploi d’accessoires autres que ceux qui sont expressément recommandés pour cet outil peut comporter des risques.

Afin de minimiser le risque de blessures, toujours porter la protection oculaire appropriée certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.

Lorsque de travaux sont faits dans de situations poussiéreuses, porter une protection respiratoire ou bien, utiliser une solution d’extraction de poussière conforme aux normes OSHA.

### Indicateur de charge de la batterie
Pour déterminer l’autonomie de la batterie, appuyez sur le bouton de l’indicateur de niveau d’énergie. Pour signaler la fin de la charge, l’indicateur de coupe est doté d’un voyant DÉL pendant deux à trois secondes.

### Voyant DÉL
L’indicateur de coupe est doté d’un voyant DÉL pour permettre une plus grande précision dans les endroits sombres. Pour allumer le voyant DÉL, appuyer sur le bouton de l’indicateur de charge de la batterie. Pour l’éteindre, appuyer sur ce même bouton et le tenir enfoncé jusqu’à ce que le voyant s’éteigne. Le voyant DÉL s’éteint automatiquement après une minute.

### Insertion/Retrait de la batterie
Pour retirer la batterie, enfiler les boutons de déverrouillage et la tirer hors de l’outil.

### AVERTISSEMENT
Il faut toujours retirer la batterie et verrouiller la détente de l’outil avant de changer ou d’enlever les accessoires.

For insérer la batterie, la glisser dans le corps de l’outil. S’assurer qu’elle est fixée solidement.

### AVERTISSEMENT
L’emploi d’accessoires autres que ceux qui sont expressément recommandés pour cet outil peut comporter des risques.

### Changement de la meule
Remplacer la meule lorsqu’elle commence à s’émousser. Utiliser seulement des meules de remplacement no 48-38-0010 de MILWAUKEE :
1. Retirer la batterie.
2. Retirer la bague d’attache.
4. Retirer la meule usée.
5. Insérer la nouvelle meule.
6. À l’aide du pouce, pousser et maintenir la mâchoire du couteau vers le bas en la faisant passer dans l’indicateur de coupe.
8. Replacer la bague d’attache.

## Utilisation de l’interrupteur de commande
L’interrupteur de commande est réglable en trois positions : « Chariot ouvert », « Coupe » et « Verrouillage ». Toujours attendre que le moteur s’arrête complètement avant d’utiliser l’interrupteur de commande.

1. Pour insérer ou retirer le tuyau, régler l’interrupteur de commande au symbole chariot ouvert .

Pour signaler la fin de la charge, l’indicateur de coupe est doté d’un voyant DÉL pendant deux à trois secondes.

2. Pour couper le tuyau, régler l’interrupteur de commande au symbole coupe .

3. Pour verrouiller la gâchette, régler l’interrupteur de commande au centre. La gâchette ne fonctionne pas lorsque l’interrupteur de commande est réglé à la position « Verrouillage ». Toujours verrouiller la gâchette avant d’entreposer l’outil et en tout temps lorsque celui-ci n’est pas utilisé.

### AVERTISSEMENT
Pour réduire les risques de blessures, porter des gants au moment de procéder à la coupe. Les tuyaux qui ont été coupés peuvent être tranchants. Ne pas tenir le tuyau par son extrémité. Le couteau fait tourner le tuyau lorsque l’utilisateur appuie sur la gâchette, ce qui crée un risque de laceration.

Garder les mains à l’écart des rebords tranchants et des pièces en mouvement. Les doigts peuvent être entraînés dans le chariot de coupe et être coupés ou écrasés.

### ATTENTION
Les segments de tuyau à couper doivent mesurer au moins 12 mm (1/2") de diamètre. Les segments de petites dimensions peuvent être entraînés dans le chariot de coupe et être coupés ou écrasés.

### Lubrification
Pour plus de durabilité, lubrifier l’axe de la meule, les galets et la plaque de montage avec de l’huile légère lorsqu’ils semblent secs.

### Coupe
Le coupe-tuyau permet de couper des tuyaux en cuivre de 3/8" à 1" de diamètre (dimension nominale). Toujours supporter la pièce à travailler afin d’éviter qu’elle ne bouge pendant une coupe.

Lubrifier quotidiennement la molette coupante avec de l’huile légère pour plus de durabilité.

1. Ouvrir le chariot
2. Insérer complètement la pièce à travailler entre les mâchoires.
3. Aligner la ligne de coupe avec la lame à l’aide de l’indicateur de coupe.
4. Régler l’interrupteur de commande à la position « Coupe »
5. Tenir fermement l’outil ainsi que la pièce à travailler. S’assurer que la pièce à travailler est droite et bien centrée dans les mâchoires (voir les figures). Tenir le pouce et la main loin des mâchoires et du chariot de coupe.
**ENTRETIEN**

**AVERTISSEMENT** Pour minimiser les risques de blessures corporelles, débranchez le chargeur et retirez la batterie du chargeur ou de l'outil avant d’y effectuer des travaux d’entretien. Ne démontez jamais l’outil, la batterie ou le chargeur. Pour toute réparation, consultez un centre de service MILWAUKEE accrédité.

Entretien de l’outil
Gardez l’outil en bon état en adoptant un programme d’entretien ponctuel. Inspectez votre outil pour des questions telles que le bruit excessif, de grippage des pièces mobiles, de pièces cassées ou toute autre condition qui peut affecter le fonctionnement de l’outil. Retournez votre outil à un centre de service MILWAUKEE accrédité pour obtenir le service. Après une période pouvant aller de 6 mois à un an, selon l’usage, retournez votre outil à un centre de service MILWAUKEE accrédité pour d’inspection. Si l’outil ne démarre pas ou ne fonctionne pas à pleine puissance alors qu’il est branché sur une batterie complètement chargée, nettoyez les points de contact entre la batterie et l’outil. Si l’outil ne fonctionne toujours pas correctement, renvoyez l’outil, le chargeur et la batterie à un centre de service MILWAUKEE accrédité.

Nettoyage
Débarrassez les événets des débris et de la poussière. Gardez les poignées propres, à sec et exemptes d’huile ou de graisse. Le nettoyage doit se faire avec un linge humide et un savon doux. Certains nettoyants tels l’essence, la térébenthine, les diluants à laque ou à peinture, les solvants chlorés, l’ammoniaque et les détergents d’usage domestique qui en contiennent pourraient détériorer le plastique et l’isolation des pièces. Ne laissez jamais de solvants inflammables ou combustibles auprès des outils.

RÉPARATIONS
Pour les réparations, retournez outil, batterie et chargeur en entier au centre-service le plus près.

**ACCESOIRES**

**AVERTISSEMENT** L’utilisation d’autres accessoires que ceux qui sont spécifiquement recommandés pour cet outil peut comporter des risques.
Pour une liste complète des accessoires, visiter le site internet www.milwaukeetool.com ou contactez un distributeur.

**SERVICE - CANADA**
Milwaukee Tool (Canada) Ltd
1.800.268.4015
Monday-Friday, 7:00 AM - 4:30 PM CST
www.milwaukeetool.ca

**GARANTIE LIMITÉE - AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA**
Chaque outil électrique* MILWAUKEE (voir exceptions ci-dessous) est garanti à l’acheteur d’origine uniquement pour être exempt de vices de matériaux et de fabrication. Sous réserve de certaines exceptions, MILWAUKEE réparera ou remplacera toute pièce d’un outil électrique qui, après examen par MILWAUKEE, s’est avéré être affectée d’un vice de matériel ou de fabrication et ce pendant une période de cinq (5) ans** à compter de la date d’achat, sauf indication contraire. Retourner l’outil électrique à un centre de réparation en usine MILWAUKEE ou à un poste d’entretien agréé MILWAUKEE, en port prépayé et assuré. Une copie de la preuve d’achat doit être présentée.
**GARANTIE LIMITÉE – MEXIQUE, AMÉRIQUE CENTRALE ET CARAÏBES**

TECHTRONIC INDUSTRIES garantis le produit pendant 5 ans à partir de la date d'achat d'origine. Le présent bon de garantie couvre tous les vices de matière et de fabrication que peut afficher ce produit.

**Pour assurer la validité de la présente garantie, veuillez présenter ce bon de garantie, estampillé du sceau du distributeur ou du magasin où le produit a été acheté, au centre de réparations agréé. Si le bon de garantie n’a pas été estampillé, veuillez fournir la preuve d’achat d'origine au centre de réparations agréé.**

**Procédure pour assurer la validité de la garantie**

Présenter le produit au centre de réparations agréé, accompagné du bon de garantie estampillé du sceau du distributeur ou du magasin où le produit a été acheté. Toute pièce défectueuse ou tout composant défectueux sera remplacé(e) sans frais. Milwaukee assume tous les frais de transport liés à ce processus de garantie.

**Exceptions**

Cette garantie ne s’applique pas dans les situations suivantes :

1. **Si le produit a été utilisé pour une fin autre que celle indiquée dans le guide de l’utilisateur final ou le manuel d’instructions.**
2. **Si les conditions d’utilisations ne sont pas habituelles.**
3. **Si le produit a été modifié ou réparé par une personne non autorisée par TECHTRONIC INDUSTRIES.**

**Remarque**

Si le cordon électrique est endommagé, il doit être remplacé par un centre de réparations agréé pour éviter les risques d'électrocution.

**CENTRE DE RÉPARATIONS ET DE SERVICE**

Composer le 55 4160-3547

**IMPORTÉ ET COMMERCIALISÉ PAR**

TECHTRONIC INDUSTRIES, MEXIQUE, S.A. DE C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No.301 Piso 5, Torre Norte, 11520 Colonia Ampliación Granada, Miguel Hidalgo, Ciudad de Mexico, Mexico

**ADVERTENCIA**

Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones con esta herramienta eléctrica. Si no sigue todas las advertencias e instrucciones, se pueden provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves. **Guarde todas las advertencias e instrucciones para consultarlas en el futuro.**

**SEGURIDAD EN EL AREA DE TRABAJO**

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras son propicias para los accidentes.
- **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- Mantenga a los niños y a los espectadores alejados mientras utiliza una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden ocasionar la pérdida de control.
**SEGURIDAD ELÉCTRICA**

- Los enchufes de la herramienta eléctrica deben coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice adaptadores de enchufe con herramientas eléctricas aterradas. Los enchufes y tomacorrientes correspondientes sin modificar reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto corporal con superficies aterradas, tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un riesgo mayor de descarga eléctrica si su cuerpo está aterrado.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas. Si se introduce agua en una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para cargar, jalar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las partes en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Al utilizar una herramienta eléctrica en exteriores, utilice una extensión adecuada para uso en exteriores. El uso de una extensión adecuada para el uso en exteriores disminuye el riesgo de descarga eléctrica.
- Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un alimentador de corriente protegido con un interruptor de circuito por falla de conexión a tierra (GFCI). El uso de un GFCI reduce el riesgo de descarga eléctrica.

**SEGURIDAD PERSONAL**

- Manténgase alerta, atento a lo que está haciendo y utilice el sentido común al utilizar una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica mientras está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción al utilizar herramientas eléctricas puede ocasionar lesiones personales graves.
- Utilice equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos. El equipo de protección, tal como una máscara contra polvo, calzado antideslizante, casco o protección auditiva, utilizado para condiciones adecuadas disminuirá las lesiones personales.
- Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a una fuente de poder y/o batería, levantar o trasladar la herramienta. Trasladar herramientas con el dedo en el interruptor o energizar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido propicia accidentes.
- Retire cualquier llave de ajuste antes de entender la herramienta. Una llave que se deje insertada en una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede ocasionar lesiones personales.
- No estire el cuerpo demasiado. Mantenga un buen contacto entre los pies y el suelo y mantenga el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- Vístase adecuadamente. No utilice ropa o joyería holgada. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las partes móviles. La ropa holgada, las alhajas o el cabello largo pueden quedarse atrapados en las partes móviles.
- Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, cerciórese de que estén conectados y se utilicen correctamente. El uso de dispositivos recolectores de polvo puede disminuir los riesgos relacionados con el polvo.
- No permita que la familiaridad por el uso frecuente de las herramientas lo hagan sentirse seguro e ignorar los principios de seguridad de las herramientas. Un descuido puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.

**USO Y CUIDADO DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS**

- No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta realizará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la velocidad para la que fue diseñada.
- No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y la apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- Desconecte el enchufe de la fuente de energía y/o quite la batería de la herramienta eléctrica, si es posible, antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar las herramientas eléctricas. Tales medidas preventivas de seguridad disminuyen el riesgo de que la herramienta eléctrica se encienda accidentalmente.
- Almacene las herramientas eléctricas que no se estén utilizando fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones la utilicen. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios sin capacitación.
- Dé mantenimiento a las herramientas eléctricas y accesorios. Verifique que no haya salinacencia, amarre de partes móviles, partes rotas o alguna otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si se daña, asegúrese de que la herramienta eléctrica sea reparada antes de que se utilice. Muchos accidentes son ocasionados por herramientas eléctricas con mantenimiento deficiente.
- Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte correctamente mantenidas con bordes de corte afilados son menos propensas a atorarse y son más fáciles de controlar.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las puntas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, tomando en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría generar una situación peligrosa.
- Mantenga las empuñaduras y las superficies de sujeción secas, limpias y libres de aceite y grasa. Las empuñaduras y superficies de sujeción resbalosas no permiten el manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

**USO Y CUIDADO DE LAS HERRAMIENTAS CON BATERÍA**

- Recargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador que es adecuado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio si se utiliza con otra batería.
• Utilice las herramientas eléctricas únicamente con baterías específicamente diseñadas. El uso de cualquier otra batería puede producir un riesgo de lesiones e incendio.
• Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como sujetadores, llaves, clavos, tornillos o otros objetos metálicos pequeños que puedan formar una conexión de una terminal a otra. Crear un corto entre las terminales de la batería puede ocasionar quemaduras o un incendio.
• Bajo condiciones de maltrato, el líquido puede ser expulsado de la batería, evite el contacto. En caso de contacto accidental, lave con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque además ayuda médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
• No use una batería o herramienta que se haya dañado o modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar un comportamiento impredecible, causando incendios, explosión o riesgo de lesión.
• No exponga una batería o herramienta al fuego o a temperatura excesiva. La exposición a fuego o temperatura a más de 130° C (265° F) puede causar explosiones.
• Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

MANTENIMIENTO
• Lleve su herramienta eléctrica a servicio con un técnico calificado que use únicamente piezas de reemplazo idénticas. Esto asegurará que la seguridad de la herramienta eléctrica se mantenga.
• Nunca dé servicio a baterías dañadas. Únicamente el fabricante o proveedores de servicio autorizados deben dar servicio a las baterías.

REGLAS ESPECífICAS DE SEGURIDAD PARA CORTADORA DE TUBOS
• Mantenga las manos y la ropa suelta alejadas de todos los filos y piezas en movimiento.
• Para reducir el riesgo de explosión, descarga eléctrica y daños materiales, nunca corte tuberías de gas, líneas eléctricas o tuberías llenas de agua. Cierre el suministro de las tuberías de agua y de drenaje antes de realizar un corte.
• Para reducir el riesgo de lesiones, al momento de realizar trabajos en situaciones donde haya presencia de polvo, utilice la protección respiratoria adecuada o utilice una solución de extracción de polvo que cumpla con los requisitos de la OSHA.
• Válgame siempre de su sentido común y sea cuidadoso cuando utilice herramientas. No es posible anticipar todas las situaciones que podrían tener un desenlace peligroso. No utilice esta herramienta si no entiende estas instrucciones de uso o si considera que el trabajo a realizar supera sus capacidades, comuníquese con Milwaukee Tool o con un profesional capacitado para recibir capacitación o información adicional.

• Conserve las etiquetas y las placas nominales. Contienen información importante. Si son ilegibles o no están presentes, comuníquese con un centro de servicio MILWAUKEE para obtener un reemplazo gratuito.

ADVERTENCIA
Algunos polvos generados por el lijado eléctrico, aserrado, pulido, taladrado y otras actividades de construcción contienen químicos identificados como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos químicos son:
• plomo de pintura basada en plomo
• dióxido de silicio de los ladrillos y el cemento y otros productos de albañilería
• arsénico y cromo de madera con tratamiento químico.
Su riesgo por estas exposiciones varía, dependiendo de la frecuencia con que realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos químicos: trabaje en un área bien ventilada y trabaje con equipo de seguridad aprobado, como mascarillas protectoras contra polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

Especificaciones
Cat. No.................................................. 2471-20
Volts.............................................................. 12 CD
Tipo de batería ........................................M12™
Tipo de cargador ........................................ M12™
Capacidad (tamaño comercial)……3/8", 1/2", 5/8"
3/4", 7/8", 1"

Temperatura ambiente recomendada para operar………………..-18°C a 50°C (0°F a 125°F)

Simbología

ADVERTENCIA Mantenga las manos alejadas de todos los filos y piezas en movimiento. Los dedos pueden quedar atrapados en el carro de corte y pueden sufrir cortes o ser aplastados.

UL Listing Mark para Canadá y Estados Unidos
**DESCRIPCION FUNCIONAL**

1. Gatillo
2. Interruptor de control
3. Mordaza con rodillo
4. Mordaza de corte
5. Visor de línea indicadora/diodo luminiscente (LED)
6. Indicador de carga
7. Mango
8. Carro de corte

**ENSAMBLAJE**

**ADVERTENCIA** Recargue la batería sólo con el cargador especificado para ella. Para instrucciones específicas sobre cómo cargar, lea el manual del operador suministrado con su cargador y la batería.

Como se inserta/quita la batería en la herramienta

Para retirar la batería, presione los botones de liberación y jale de la batería para sacarla de la herramienta.

**ADVERTENCIA** Para reducir el riesgo de lesiones, extraiga siempre la batería antes de acoplar o desacoplar accesorios. Para introducir la batería, deslícela en el cuerpo de la herramienta. Asegúrese de que quede bien firme en su posición.

**ADVERTENCIA** Utilice únicamente accesorios específicamente recomendados para esta herramienta. El uso de accesorios no recomendados podría resultar peligroso.

**CAMBIO DEL DISCO DE CORTE**

Reemplace el disco de corte cuando esté desafilado. Utilice solamente el disco de corte MILWAUKEE 48-38-0010.

1. Retire la batería.
2. Retire el anillo de fijación.
3. Deslice el eje del disco hacia afuera.
4. Retire el disco de corte.
5. Introduzca un nuevo disco de corte.
6. Con el pulgar, empuje hacia abajo la mordaza de corte y manténgala en ese lugar a través del visor de línea indicadora.
7. Desplace el eje del disco a través del resorte y el disco de corte, y presiónelo con el dedo índice.
8. Reemplace el anillo de sujeción.

**OPERACION**

**ADVERTENCIA** Para reducir el riesgo de lesiones, extraiga siempre la batería antes de acoplar o desacoplar accesorios. Utilice únicamente accesorios específicamente recomendados para esta herramienta. El uso de accesorios no recomendados podría resultar peligroso.

Con el fin de minimizar el riesgo de lesiones, siempre utilice la protección de ojos adecuada indicada para cumplir con lo dispuesto en la norma ANSI Z87.1.

Al momento de realizar trabajos en situaciones donde haya presencia de polvo, utilice la protección respiratoria adecuada o utilice una solución de extracción de polvo que cumpla con los requisitos de la OSHA.

**Indicador de carga**

Para determinar la cantidad de carga que queda en la batería, presione el botón del indicador de carga. El indicador de carga se encenderá durante 2-3 segundos. Para indicar el final de la carga, una luz en el indicador de carga se encenderá durante 2-3 segundos.

**Diodo luminiscente (LED)**

El visor de línea indicadora tiene un diodo luminiscente que le garantiza una mayor precisión en las áreas oscuras. Para encender el diodo luminiscente, presione el botón del indicador de carga. Para apagar el diodo luminiscente, mantenga presionado el botón del indicador de carga hasta que el diodo luminiscente se apague. El diodo luminiscente se apagará automáticamente después de un minuto.

**Utilización del interruptor de control**

El interruptor de control se puede colocar en tres posiciones: carro abierto, corte y traba. Para poder usar el interruptor de control, siempre se debe esperar a que el motor se pare por completo.

1. Para introducir o quitar una tubería, coloque el interruptor de control en el símbolo carro abierto 🔄. Oprima el gatillo y suéltelo. El carro volverá a la posición abierta y las mordazas se desenroscarán de la pieza de trabajo.
2. Para realizar un corte, coloque el interruptor de control en el símbolo corte 📀. Ver “Corte”.
3. Para trabar el gatillo, coloque el interruptor de control en el centro. El gatillo no funcionará mientras el interruptor de control se encuentre en la posición de traba. Siempre trabe el gatillo antes de almacenar la herramienta y cuando la herramienta no esté en funcionamiento.

**ADVERTENCIA** Para disminuir el riesgo de lesiones, use guantes al realizar cortes. El tubo cortado puede estar filoso. No sujete el extremo del tubo. La cortadora de tubos girará el tubo cuando se presione el gatillo. El operador corre riesgo de sufrir desgarros. Mantenga las manos alejadas de todos los filos y piezas en movimiento. Los dedos pueden quedar atrapados en el carro de corte y pueden sufrir cortes o ser aplastados.
No corte piezas de tubería que midan menos de 12 mm (1/2”). Las piezas pequeñas pueden quedar atrapadas en el carro en movimiento y dañar la herramien-
ta.

Lubricación
Para prolongar la duración de la fresa, aplique una ligera capa de aceite para lubricar el eje del disco de corte, los rodillos y la placa de montaje cuando le parezca que no están lubricados.

Corte
La cortadora de tubos puede cortar tubos de cobre de 3/8” a 1” (tamaño comercial). Sostenga siempre la pieza de trabajo para evitar que se mueva durante el corte. Lubrique la moleta diariamente con una ligera capa de aceite para prolongar su vida útil.

1. Abra el carro.
2. Introduzca la pieza de trabajo exactamente entre las mordazas.
3. Alinee la línea de corte con la segueta de corte utilizando el visor de línea indicadora.
4. Coloque el interruptor de control en “Corte”.
5. Sujete firmemente la herramienta y la pieza de trabajo. Asegúrese de que la pieza esté derecha y centrada en las mordazas (ver las figuras). Mantenga el pulgar y la mano alejados de las mordazas y el carro de corte.
6. Oprima el gatillo y sosténgalo.
7. Suelte el gatillo cuando termine el corte.
8. Abra el carro.
9. Retire la pieza. Retire la batería antes de quitar piezas pequeñas que requieran que coloque los dedos cerca del carro de corte o sobre él.

NOTA: No retire o introduzca la pieza sin regresar el carro a la posición abierta. Si se introducen o se retiran piezas mientras el carro está en la posición de corte, se pueden dañar el disco de corte y la mordazas.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de una lesión, desconecte siempre la herramienta antes de darle cualquier mantenimiento. Nunca desarme la herramienta ni trate de hacer modificaciones en el sistema eléctrico de la misma. Acuda siempre a un Centro de Servicio MILWAUKEE para TODAS las reparaciones.

Mantenimiento de las herramientas
Adopte un programa regular de mantenimiento y mantenga su herramienta en buenas condiciones. Inspeccione la herramienta para problemas como ruidos indebidos, desalineadas o agarrotadas de partes móviles, piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Envíe su herramienta al Centro de Servicio MILWAUKEE para reparación. Después de 6 meses a un año, dependiendo del uso dado, envíe su herramienta al Centro de Servicio MILWAUKEE más cercano para la inspección. Si la herramienta no arranca u opera a toda su potencia con una batería completamente cargada, limpie, con una goma o borrador, los contactos de la batería y de la herramienta. Si aún así la herramienta no trabaja correctamente, regrésela, con el cargador y la batería, a un centro de servicio MILWAUKEE.

ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, descarga eléctrica o daño a la herramienta, nunca la sumerja en líquidos ni permita que estos fluyan dentro de la misma.

Limpieza
Limpie el polvo y suciedad de las ventilas. Mantenga los mangos limpios, secos y libres de aceite o grasa. Use solo jabón neutro y un trapo húmedo para limpiar, ya que algunos subastas y solventes limpiadores son dañinos a los plásticos y partes aislantes. Algunos de estos incluyen: gasolina, turpentina, thiner, lacas, thiner para pinturas, solventes para limpieza con cloro, amoniaco y detergentes caseros que tengan amoníaco. Nunca usa solventes inflamables o combustibles cerca de una herramienta.

Reparaciones
Si su herramienta, batería o cargador están dañados, envíela al centro de servicio más cercano.

ACCESORIOS

ADVERTENCIA Utilice sólo los accesorios específicamente recomendados. Otros accesorios puede ser peligroso. Para una lista completa de accesorios, visite nuestro sitio en Internet: www.milwaukeetool.com o póngase en contacto con un distribuidor.
Incluyendo sin limitación cualquier garantía implícita, se limita a la duración de la garantía expresa correspondiente según se describió anteriormente. Algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por lo que la anterior limitación pudiera no aplicarse a usted. Esta garantía le da derechos legales específicos y usted podría además tener otros derechos que varíen de un estado a otro.

Esta garantía aplica al producto vendido en los Estados Unidos y Canadá únicamente. Consulte la “Búsqueda de centro de servicio” en la sección de Partes y servicio del sitio web de MILWAUKEE en www.milwaukeetool.com o llame al 1.800 SAWDUST (1.800.725.3878) para localizar su centro de servicio más cercano para darle servicio con y sin garantía a una herramienta eléctrica de Milwaukee.

PÓLIZA DE GARANTÍA - VALIDA SOLO PARA MÉXICO, AMÉRICA CENTRAL Y EL CARIBE

La garantía de TECHTRONIC INDUSTRIES es por 5 años a partir de la fecha original de compra. Esta tarjeta de garantía cubre cualquier defecto de material y mano de obra en ese Producto.

Para hacer válida esta garantía, presente esta tarjeta de garantía, cerrada/ sellada por el distribuidor o la tienda donde compró el producto, al Centro de Servicio Autorizado (ASC). O, si esta tarjeta no se ha cerrado/ sellado, presente la prueba original de compra a ASC. Llame 55 4160-3547 para encontrar el ASC más cercano, para servicio, partes, accesorios o componentes.

Procedimiento para hacer válida esta garantía

Lleve el producto a ASC, junto con la tarjeta de garantía cerrada/ sellada por el distribuidor o la tienda donde compró el producto, y cualquier pieza o componente defectuoso se reemplazará sin costo para usted. Cubriremos todos los costos de flete con relación a este proceso de garantía.

Excepciones

Esta garantía no cubre la reparación cuando el uso normal ha agotado la vida de una parte, incluyendo sin limitar a mandriles, cepillos, cables, zapatas de la sierra, abrazaderas de la hoja, anillos en O, sellos, protectores, hojas de desatolladores, pistones, herrajes, levantadores y arandelas de cubierta de los protectores.

**Esta garantía no cubre clavadoras y grapadoras neumáticas, pistola de pintura a presión, baterías inalámbricas, generadores de energía portátil de gasolina, herramientas de mano, palanca y cadena de mano de polidor, el conjunto de la lámpara de LED de la herramienta sin que el producto requiera un reacondicionamiento y productos de prueba y medición. Existen garantías por separado y distintas disponibles para estos productos.**

**El periodo de garantía para los radios para obra, puerto de energía, el juego de cables está dañado, tiene que reemplazarse, si el juego de cables está dañado, tiene que reemplazarse.**

El periodo de garantía de las lámparas de LED en la herramienta de soldador M18™, producto reacondicionado y productos de prueba y medición. Existen garantías por separado y distintas disponibles para estos productos.

La garantía le da derechos legales específicos y usted podría además tener otros derechos que varíen de un estado a otro.

La aceptación de los remedios exclusivos de reparación y reemplazo aquí descritos es una condición del uso de este producto. Si usted no acepta esta condición, no debe comprar el producto. Milwaukee no será responsable en ningún caso de daños incidentales, especiales, emergentes o punitivos ni de ningún costo, honorarios legales, gastos, pérdidas o demoras alegados como consecuencia de algún daño, falta o defecto en ningún producto, incluyendo, entre otros, reclamaciones por pérdida de utilidades. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de responsabilidad por daños incidentales o emergentes, por lo que la anterior limitación o exclusión podría no aplicarse en su caso. Esta garantía es exclusiva y reemplaza todas las demás garantías expresadas, escritas u orales, en la medida en que no permita la ley. Milwaukee desconoce cualquier garantía implícita, incluyendo sin limitación cualquier garantía implícita de comerciabilidad o idoneidad para un fin o uso específico. En la medida en que dicho desconocimiento no sea permitido por la ley, dichas garantías implícitas se limitan a la duración de la garantía expresa correspondiente según se describió anteriormente. Algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por lo que la anterior limitación pudiera no aplicarse a usted. Esta garantía le da derechos legales específicos y usted podría además tener otros derechos que varíen de un estado a otro.

Esta garantía applies al producto vendido en los Estados Unidos y Canadá únicamente. Consulte el “Centro de servicio de TI” en la sección de partes y servicio del sitio web de MILWAUKEE www.milwaukeetool.com o llame al 1.800.820.7253 para localizar su centro de servicio más cercano para darle servicio con y sin garantía a una herramienta eléctrica de Milwaukee.